

经验性 社会研究方法

[德]阿特斯兰德 著

李路路 林克雷 译



中央文献出版社

经验性社会研究方法

〔德〕彼得·阿特斯兰德 著

李路路 林克雷 译

中央文献出版社

经验性社会研究方法

〔德〕彼得·阿特斯兰德 著

Atteslander, Peter

Methoden der empirischen Sozialforschung

Berlin; New York; de Gruyter, 1992

译者/李路路 林克雷

责任编辑/王春明

封面设计/李楚春

出版发行/中央文献出版社

经 销/新华书店

排 版/北京地质印刷厂照排车间

印 刷/北京金鑫达印刷厂

850×1168mm 32开 10.5印张 245千字

1995年11月第1版 1995年11月第1次印刷

印 数 1·2000册

ISBN 7-5073-0298-9/C·14 定价: 13.00元

译者序

国内关于社会学调查研究方法的著作及译著已经不算少了。为什么我们还要翻译这部著作呢？主要因为这是一部极具特色的著作。一般有关社会学调查研究方法的书，大都是在简略论述了有关方法论的理论之后，以大量篇幅详细讨论很多具体的调查技术细节。不能说这种讨论是不必要的，因为从事实证研究的人终究要进行具体的调查工作，忽视技术细节会给调查工作带来很多困难，并影响调查结果。但问题在于：具体的调查技术和工具在科学的实证研究中处于什么地位？人们应该如何认识调查技术和工具的认识论上的意义及其适用范围？研究者怎样才能保证调查技术和工具的使用与研究设想和结论具有内在的一致性？这正是许多有关著作忽视了的重要问题，恰恰是这些问题的正确解决，决定了一项实证研究在科学意义上的成败。

德国奥古斯堡大学社会学和经验性社会研究（即我们通常所说的实证研究，在德国，人们将相对于纯理论的研究称之为经验性研究）教授彼得·阿特斯兰德博士的这部著作不同于其它有关著作的独特之处在于：它力图将研究的理论和调查技术、工具紧密结合起来，特别从方法论上阐述社会学的实证研究方法。正如作者所一再强调指出的：“经验性社会研究的方法服务于科学的认识。”离开了这样的目的，实证研究就成为无意义的。出于这样一种看法，阿特斯兰德教授在讨论每一种具体的实证研究方法时，都以很大的篇幅着重讨论它的方法论和认识论意

义。这或许是德国的思辨传统所使然，但这也正是许多其它著作所缺乏的，是许多实证研究中存在着的缺陷或遗憾。这部著作并不是一本纯方法论的著作。任何一项实证研究都包含理论和经验材料两个方面，作者在论述研究方法论的同时，清晰而提纲挈领地论述了调查技术和工具的意义，使人对社会学的研究和调查方法有了一个全面的理解。

由于这部著作对社会学调查研究的方法作了深入而全面的阐述，它成为在德语国家使用最为广泛的教科书。自1968年第一版出版以来，至今已9次再版，可见影响之大之广。因此，我们考虑十分有必要将其翻译介绍到我国来，以推动我国社会学调查研究方法的发展。这一中文版是根据德文版第八版翻译的。阿特斯兰德教授特地为此书的中文版撰写了序言。

在本书出版之际，我们再一次感谢德国 Gruyter 出版社和阿特斯兰德教授出于中、德文化交流的美好愿望，同意此书中文版的出版。由于我们的水平所限，在翻译中肯定有许多疏漏之处，望读者不吝赐教。

中国人民大学社会学系

李路路 林克雷

1995年7月

中文版序言

当前在整个世界范围内,我们正在经历着社会结构的变化。社会变迁不仅是有力的,而且极为多样化。基于这一原因,我认为不存在这样一些简单的工具,它们能快速可靠地为人们确定方向和为决策者决策提供有用的数据。因此,经验性社会研究的意义超出了设计和使用问卷:经验性社会研究意味着以理论为指导并可持续进行的调查方法的运用。

经验性社会研究的方法服务于科学的认识。实际上,这种理论指导的科学调查方法的运用是出于客观判断的目的。在我看来,这其中有三个原则应该注意:

1、适度的原则。这一原则应理解为:方法应适合确定的研究目标。

2、测量的原则。这意味着在定性和定量的方法之间,确定一种均衡的、符合对象特点的以及与其他相关的关系。一个建立在标准化的、广泛的询问基础上的具体观察,与其他形式的观察不是相对立的,而是相互补充的。把握事实的某一种方法不比其他方法更科学。

3、必须重视判断的原则。调查来的数据意味着什么?应如何使用它们?希望这些数据对与之相适合的有关决策做出什么样的贡献?

中国读者看到的这本书诞生于 60 年代的瑞士伯尔尼大学。在学习概论的学生数量和所需讲义量不断增长之后,最终就要求将其印刷出来。讲义被寄到 Gruyter 出版社,它决定立即出

版。这部讲义的基本修订从此就开始了。我的助手和学生基于下述认识阅读了每一行：这部讲义应是以理论为基础、以实践为导向的导论式著作。1968年以来，一共出版了9版。它成为在德语范围内使用最广泛的教科书。

在这部小书成书的四分之一世纪里，我的同事和学生给予我极大的鼓励。使它不断地修订并达到最新的水平。使我特别高兴地是，中国的读者也加入到这一科学合作的过程中。我以极大的兴趣注视着中国巨大的社会变迁，世界上四分之一的人口生活在这个国家并作出了令人瞩目的成就。通过与来自北京中国社会科学院的同事和国家体制改革委员会的成员多次的谈话，我获得了这样一种印象，即：现代社会研究不仅对中国、而且对于其他国家都具有很大的价值。我希望这本小书能在您的国家中为整个社会应用社会学知识做出贡献。对本书中所论述的特定研究方法的认识，理应得到国际上的注意。

运用经验性社会研究意味着以科学为指导的对社会现实的把握。社会研究总是多样化的，它需要研究者的耐心和委托者及赞助者的友善；二者结合起来，它就会在人们的生活中发挥非常重要的作用。

我特别感谢中国社会科学院社会学研究所的李汉林教授，以及翻译者李路路先生和林克雷先生的巨大努力。

奥古斯堡大学社会学和经验性社会研究教授

彼得·阿特兰兰德 博士

1995年5月18日

目 录

第一篇 社会数据的产生	(1)
第一章 经验性社会研究的基本问题	(2)
一、三个主要问题	(2)
二、基本的概念解释	(4)
(一) 经验的一经验主义	(5)
(二) 主要的应用	(7)
(三) 经验性分析的社会研究还是社会辩证 批判的社会研究	(7)
三、历史发展	(8)
(一) 量化和数学化的先驱	(8)
(二) 定性分析的先驱者及著作的意义	(10)
四、社会数据的描述	(13)
(一) 作为对现实抽象的社会数据	(13)
(二) 社会数据的简化描述	(14)
(三) 首要的判断标准	(17)
第二章 研究过程	(19)
一、研究过程的五个阶段	(19)
二、理论的定位	(21)
(一) 确认问题	(21)
(二) 科学理论的视角	(24)
(三) 理论的功能	(29)
附录	(30)

(四) 理论的类型	(39)
三、操作化过程	(43)
(一) 确定对象	(43)
(二) 概念的定义	(46)
(三) 建立假设	(49)
四、概念——变量——指标	(52)
五、研究设计	(56)
(一) 研究过程的维度	(57)
(二) 方法和对象领域	(60)
(三) 作为社会过程的经验性社会研究	(61)
(四) 若干典型的研究设计	(64)
第二篇 社会数据的调查	(71)
第三章 观察	(72)
一、日常生活的观察和科学的观察	(72)
(一) “观察”——一种生活所必需的在日常 生活中定向的能力	(72)
(二) 日常的和科学的观察	(74)
二、作为实地研究方法的观察	(75)
三、参与观察的模式	(77)
(一) 象征互动理论	(77)
(二) 意义和知识决定世界构造的理论 (现象学)	(78)
(三) 本土世界建构的现论	(79)
四、参与观察的实施	(80)
(一) 研究者和他的实施方法	(81)
(二) 距离和一致性——进退两难的观察者	(84)
(三) 记录	(86)

(四) 进入现场、现场地位、退出现场	(88)
(五) 数据调查和加工的技术	(89)
(六) 科学要求	(90)
(七) 案例: 双重现实——工业社会学中的 参与观察	(91)
五、伦理的观点	(95)
第四章 询问	(98)
一、概述	(98)
二、日常的询问和科学的询问	(99)
(一) 作为信息交换的日常谈话	(99)
(二) 科学性的标准	(100)
三、作为社会情景的访问	(101)
(一) 刺激反映模式	(102)
(二) 约束性和非约束性的看法	(109)
(三) 作为人工制品的意见	(111)
四、询问的形式	(121)
(一) 从很少结构化到完全结构化的采访	(123)
(二) 交往类型: 口头的——文字的	(126)
(三) 每种询问类型的应用领域	(133)
(四) 标准的——非标准的访问	(139)
(五) 开放式和封闭式问题	(140)
(六) 直接的和间接的问题	(144)
(七) 根据意见的不同集中度进行询问	(146)
五、问卷策略	(153)
(一) 访问者——挑选和培训	(158)
(二) 回答是真实的还是人为的	(159)
第五章 实验	(162)

一、社会研究中的实验·····	(162)
(一) 实验的功能和一般的概念确定·····	(163)
(二) 基本条件·····	(164)
二、实验的各种类型·····	(165)
(一) 实验室实验和田野实验·····	(165)
(二) 规划实验和前—后—要素法·····	(166)
(三) 同时的和相继的实验·····	(166)
(四) 模拟和演习·····	(167)
(五) 实验的一个例子·····	(168)
三、实验控制的技术和问题·····	(170)
(一) 控制的技术·····	(170)
(二) 实验控制中的问题·····	(172)
四、社会科学中对实验的异议·····	(173)
(一) “自证预言”和“自否预言”·····	(173)
(二) 实验的选择性·····	(174)
(三) 道德的限制·····	(175)
(四) 小结和展望·····	(176)
第六章 内容分析·····	(178)
一、社会科学的内容分析的对象·····	(178)
二、方法的历史·····	(181)
三、内容分析的概念和形式·····	(186)
(一) 描述式的内容分析·····	(188)
(二) 推论式的内容分析·····	(189)
(三) 交往的内容分析·····	(192)
四、研究过程·····	(194)
(一) 确定分析材料和样本选择·····	(194)
(二) 建立分类体系·····	(196)

(三) 计数单位的编码.....	(198)
(四) 数据的加工和分析.....	(198)
(五) 信度和效度检验.....	(198)
(六) 媒介作用分析——一个例子.....	(199)
第三篇 社会数据的运算	(201)
第七章 尺度化方法.....	(202)
一、功能和概念确定.....	(202)
(一) 概念.....	(202)
(二) 作为尺度基本要素的指标.....	(203)
二、效度和信度.....	(204)
三、尺度化方法的分类.....	(205)
(一) 方法的测量层次.....	(205)
(二) 测量什么?	(207)
四、重要的尺度化方法.....	(208)
(一) 等级序列和成对比较.....	(208)
(二) 极谱法.....	(210)
(三) 瑟斯通的等间距法.....	(212)
(四) 里克特的相加评估法.....	(213)
(五) 古德曼的阶梯分析法.....	(214)
(六) 对有关复杂问题的深入尺度方法的 说明.....	(217)
五、总结和概括.....	(217)
第八章 数学和统计学方法在经验性社会研究 中的应用.....	(219)
一、对社会研究中数学和统计方法的意义 的看法.....	(219)
二、数学的描述模式.....	(222)

(一) 概率论·····	(222)
(二) 矩阵计算·····	(226)
(三) 其他的数学描述模式·····	(227)
三、社会研究中的统计学·····	(232)
(一) 统计学的划分·····	(232)
(二) 统计的特征和测量层次·····	(233)
四、描述统计·····	(235)
(一) 频数描述·····	(235)
(二) 统计度量指标·····	(237)
(三) 相关和回归·····	(240)
(四) 理论的频数分布·····	(244)
五、抽样·····	(248)
(一) 抽样类型·····	(249)
(二) 系统的误差原因·····	(252)
(三) 抽样估计值·····	(253)
(四) 抽样量的确定·····	(257)
六、假设检验·····	(258)
(一) 假设检验·····	(259)
(二) χ^2 检验·····	(260)
七、方差分析和多变量方法·····	(262)
第九章 调查数据的运算 ·····	(264)
一、调查的准备·····	(265)
(一) 假设和操作化·····	(265)
(二) 调查工具和电子数据处理辅助支持·····	(266)
(三) 质量评判和试调查·····	(268)
二、调查数据的整理·····	(273)
三、分析经过整理的数据库·····	(278)

(一) 单一特征数据的运算·····	(280)
(二) 对相互联系的多变量的运算·····	(284)
四、解释和研究报告·····	(291)
第四篇 展望·····	(295)
第十章 1945 年以来经验性社会研究的发展	
—— 未来的任务·····	(296)
一、知识和非知识之间的经验性数据·····	(296)
二、联邦德国经验性社会研究的回顾·····	(301)
三、克服关于理论和经验关系的矛盾假定·····	(305)
四、精确到无意义? ·····	(308)
五、展望·····	(311)

第一篇 社会数据的产生

对于历史学家来说，原始资料绝不会自己解释自己。对于社会科学家来说，也不存在这样的数据。数据需要解释。

因为基于自身的经历，存在着不同的社会真理，所以理论和方法论的任务不是创造真理，而是达到解释的真实。

第一章 经验性社会研究的基本问题

一、三个主要问题

当我们认识到，我们所买的几乎每一件商品，都是借助于以市场研究为基础的广告为我们所知时，我们的日常生活就已深深受到经验性社会研究数据的影响。我们打开的每一份报纸都登着关于体育、经济或文艺的分类数字，这些数字之所以要照顾到不同的读者，是因为广告商要顺应读者的结构和报纸的发行量。因此我们必须每晚长久地等待我们认为最有趣的电视节目，因为电视观众很少的节目一般安排在很晚。

没有一个政党不经过政治舆论调查就进行竞选，没有一个议会不通过民意测验了解民众的立场就通过重要的法律。企业、工会、教会和各种团体都越来越多地使用有代表性的舆论研究。当前，没有经验性的社会研究，政策和市场是不可想象的；经验性社会研究已成为作出社会决策的重要因素。

经验性社会研究是对社会事实的系统把握和解释。

只有对下面三个问题作出回答，才能清楚理解这个很长的定义。

- 1) 经验性意味着什么？
- 2) 系统性意味着什么？

3) 社会事实是什么?

经验性意味着根植于经验的。我们通过感官感觉我们的环境。社会学在本质上是经验科学。**系统性**意味着，对环境的经验是依据规则产生的：全部研究过程必须依据特定的前提条件来计划，并且在每一个阶段都是可理解的。把握社会现实涉及到理论：

理论是对社会联系的解释。理论阐述并非能为所有的社会现实所检验。经验性社会研究包含着理论阐述中那些能在现实经验中被检验的方面。

可观察的人的行为、人所创造的东西以及以语言为中介的意见和关于检验、态度、价值判断、意愿等，都属于经验上可感觉的**社会事实**。

假定向一个大学生团体提这样的要求：“观察社会现实！”——这是波普尔（Popper）经常引述的例子——，能后他们立刻会提出问题：“我们应该观察什么？”“我们应该如何观察？”“为什么目的而观察？”

通过感官感知全部社会现实是不可能的。**能把握的仅是部分，这些部分如果被系统地 and 从理论上得到提高，它们才会成为有意义的。全部过程的最终目标是获得新的认识。**

这本书研究以下基本的方面（图 1-1）

——第一个问题包括对研究对象的分类，即：“社会现实的哪些部分？”在本书的第一篇“社会数据的产生”中，这个问题是研究的重点。

——第二个问题涉及产生和使用联系。这个问题在不同程度上将在本书的所有章节中得到研究。在第一章和第六章中我们可以看到专门的论述。

——第三个问题将成为第二篇“社会数据的调查”、第三篇“社